

Dr. Naoko Ota

**Gary McCulloch**

(Professor/UCL Institute of Education)

Looking back, I must have got to know Dr. Naoko Ota in the mid-1990s at the annual conferences of the UK History of Education Society. Our conferences were held in different university locations each year, with a different key theme each year. We were also becoming gradually more international in our interests as a Society, and were attracting increasing numbers of international delegates each year. Americans, Australians, New Zealanders and colleagues from different parts of Europe were familiar at the annual conference, and by the 1990s were also welcoming colleagues from Japan. Dr. Ota was one of these, and with her friendly and direct approach and her strong command of the English language she soon made a favourable impression at these international gatherings.

I was also a regular attender at the HES conference, having recently returned to England from New Zealand as a professor. I was very pleased when Dr. Ota, representing the UK-Japan Education Forum, invited me to visit Tokyo to give some talks. I had never visited Japan before, and this was a wonderful opportunity. So in August 1997 I prepared to travel to Tokyo for the first time.

Dr. Ota turned out to be an excellent host. She was very attentive and made sure that I was happy during my visit. I remember that she met me at the international airport and took me straight away to see Mount Fuji, and then to lunch, when she introduced me to eating horse meat. I was given accommodation opposite Waseda University, which gave me the opportunity to spend time with Professor Shinichi Suzuki, who has been a very good colleague and friend ever since. We also had a very stimulating and sociable group for our academic meetings. I was able to set off on my on a very hot and sultry day to visit Kyoto and its temples, and was also provided very generously by Dr. Ota with extra money to visit the sights of Tokyo in the company of some of her students.

I gave two main talks, one on 'Educational reconstruction' in the UK since the 1940s, and another on 'Failing the ordinary child. A hundred years of secondary education'. Both of these were published subsequently as papers in issue number 2 of the Bulletin of the UK-Japan Education Forum.

After a very happy visit which was over too soon, I left to return home at the end of August 1997. I was brought down to earth and will always remember it as the same day that Princess Diana died.

I was very sad to learn a few years later that Dr. Ota had become ill and passed away - a great loss to the Japanese and the international field. But I can still remember with pleasure her support and generosity as my host on my first, memorable visit to Japan so many years ago.

# 大田直子博士

## ゲイリー・マカロック

(教授／UCL 教育研究所 (IoE))

振り返ると、私が大田直子博士と知り合ったのは、1990年代半ば、英国教育史学会の年次大会でのことでした。私たちの大会は毎年異なる大学で、異なるメインテーマで開催されています。私たちはまた、学会として徐々に国際的な関心を高めるようになっており、海外からの参加者も年々増加していました。アメリカやオーストラリア、ニュージーランド、ヨーロッパの別の国々の研究者らは、年次大会ではもうおなじみでしたし、1990年代頃には日本からも研究者を迎えるようになっていました。大田博士はそうした人々の一人でしたが、彼女のフレンドリーで直接的なアプローチと、高度な英語力によって、彼女はすぐにこうした国際的な集まりにおいて好印象をもって迎えられました。

私はまた、英国教育史学会のレギュラーの参加者で、ちょうどニュージーランドから英国に教授として戻ったところでした。日英教育フォーラムの主要メンバーであった大田博士が私を大会での講演のために東京に招いてくれたとき、私はとても嬉しかったです。私はそれまで日本を訪れたことはなく、それはすばらしい機会でした。それで、1997年の8月に、私は初めての東京への旅の準備をすることになりました。

大田博士のもてなしはすばらしいものでした。彼女はとても気配りをしてくれて、滞在中私が楽しめるようにしてくれました。国際空港に私を出迎えてくれた彼女は、そのまま私を富士山の見えるところに連れて行ってくれました。そしてランチに行ったのですが、彼女は私たちが食しているが馬肉であると教えてくれました。私には早稲田大学の対面にある宿泊施設が用意されました。そこで私は鈴木慎一教授と一緒することになりました。以来、彼とは良き同僚であり、友人でもあります。私たちはまた、とても刺激的で社交的な研究会を行うことができました。私はまたものすごく蒸し暑い日に京都に旅行に行き、数々のお寺を訪れました。東京でもまた、大田教授が寛大にも観光のための費用を出してくれて、彼女の学生のグループと一緒に、東京観光をすることができました。

私は二つの主要な講演を行いました。一つ目は1940年代以降の英国における「教育の再構築」について、もう一つは「普通の子どもは見捨てられる？ 中等教育の100年」についてです。これらは両方とも、その後発行された日英教育フォーラムの紀要第2号に掲載されています。

とても楽しい訪問はあっという間に終わってしまいました。私は1997年8月の末日に英国に戻るために出発しました。着陸したとき、それがダイアナ妃が亡くなった日であったことをいつも

思い出します。

数年後、大田博士が病気になり逝去したことを知ったとき、本当に悲しかった。それは日本においても、国際的なフィールドにおいても、大きな喪失でした。しかし、何年も前の、私の初めての日本訪問で彼女が寛大にもてなしてくれたことは、今でも楽しい思い出です。(翻訳：清田夏代)